I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 269/79

af 6. februar 1979

om indførelse af en fælles foranstaltning inden for skovbruget i visse middelhavsområder i Fællesskabet

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til traktatens artikel 39, stk. 2, litra a), skal der ved udarbejdelsen af den fælles landbrugspolitik tages hensyn til landbrugets sociale struktur og de strukturelle og naturbetingede forskelle mellem de forskellige landbrugsområder ;

for at nå den fælles landbrugspolitiks mål, som er angivet i artikel 39, stk. 1, litra a) og b), skal der på fællesskabsplan træffes særlige foranstaltninger, som er tilpasset forholdene i de landbrugsområder, der er mest ugunstigt stillet for så vidt angår produktionsforholdene ;

formålet med denne særordning med støtte til skovbrugsforanstaltninger er at supplere de fælles landbrugsforanstaltninger, der særlig vedrører Fællesskabets middelhavsområder ;

de vandfattige egne i Fællesskabets middelhavsområder er i en særlig vanskelig situation for så vidt angår jorderosion, jordens vandbalance og brandfare ;

foranstaltninger for skovbruget er almindeligvis indbyrdes forbundne og kan på en gang bidrage til :

— beskyttelse og forbedring af jordbunden, faunaen, floraen og af overflade- og grundvandsbalancen,

— landbrugsjordens produktivitet ved oprettelse af læbælter og beskyttende beplantninger og ved indvirkning på søer, vandløb og klima i det pågældende område ;

skovbrug bidrager til en bedre udnyttelse af arbejdskraften i landbruget ;

for at forøge rentabiliteten af tilplantninger bør der tilskyndes til en forbedret skovdrift ;

med henblik på ydelse af økonomisk bistand fra Fællesskabet forekommer det nødvendigt at kræve, at sådanne foranstaltninger frembyder tilstrækkelig sikkerhed for effektivitet ;

sådanne foranstaltninger, der vedrører relativt betydelige geografiske enheder, iværksættes principielt gennem flerårige programmer ;

for at sikre, at der sker en samordning af Fællesskabets og den enkelte medlemsstats foranstaltninger, forekommer det nødvendigt, at de programmer, som skal finansieres gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, herefter benævnt »fonden«, er godkendt af den pågældende medlemsstat, og at denne deltager i finansieringen ;

for at sikre, at støttemodtagerne overholder de i forbindelse med ydelse af støtte fra fonden fastsatte betingelser, bør der fastlægges en effektiv kontrolprocedure, og der bør åbnes mulighed for at suspendere, nedsætte eller ophæve fondens støtte ;

støtte fra fonden i form af et kapitaltilskud på 50 % af den samlede investering udgør et passende fællesskabsbidrag i betragtning af de særlige vanskeligheder i disse områder ;

det fremgår af ovenstående, at de nævnte foranstaltninger udgør en fælles foranstaltning i henhold til artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april

(1) EFT nr. C 117 af 20. 5. 1978, s. 2.
(2) EFT nr. C 182 af 31. 7. 1978, s. 59.
(3) Udtalelse afgivet den 12. 7. 1978 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/72 (2);

det påhviler Kommissionen at godkende de programmer, der forelægges af de pågældende medlemsstater, efter at den har indhentet udtalelse fra Den stående Landbrugsstrukturkomité, der blev nedsat ved artikel 1 i Rådets beslutning af 4. december 1962 om samordning af landbrugsstrukturpolitikken (3), endvidere bør den i artikel 11 i forordning (EØF) nr. 729/70 omhandlede Fondskomité høres;

der bør træffes de nødvendige foranstaltninger for at lette finansieringen af de planlagte investeringer med henblik på hurtigst muligt at imødekomme de pågældende behov og på at støtte iværksættelsen af foranstaltningerne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For at hæve landbrugsbefolkningens levestandard i visse middelhavsområder i Fællesskabet iværksættes en fælles foranstaltning med det formål ved intervention i skovbrugssektoren at forbedre de geofysiske og dyrkningsmæssige vilkår, som er ugunstige for landbruget, navnlig for så vidt angår forebyggelse af jorderosion og vandbevarende foranstaltninger.

Den fælles foranstaltning omfatter på de vilkår og under overholdelse af de bestemmelser, der er fastsat i afsnit III og IV, økonomiske bidrag fra fondens udviklingssektion til de foranstaltninger inden for skovbruget, som opfylder betingelserne i afsnit I og II.

AFSNIT I

Rammeprogram

Artikel 2

Rammeprogrammet omfatter foranstaltninger vedrørende tilplantning med skov, udbedring af forsømte skove og andre nødvendige supplerende foranstaltninger, såsom anlæggelse af skovveje, jordarbejder og brandbeskyttelse, samt absolut nødvendige særlige undersøgelser og forsøg:

— i Italien: i Mezzogiorno, Lazio, Toscana, Liguria, Umbria, Marche, Emilia-Romagna samt i provinserne Cuneo og Alessandria i Piemonte og Pavia i Lombardia,

— i Frankrig: i regionerne Languedoc-Roussillon, Provence-Côte-d'Azur og Corsica samt departementerne Ardèche og Drôme.

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
(2) EFT nr. L 295 af 30. 12. 1972, s. 1.
(3) EFT nr. 136 af 17. 12. 1962, s. 2892/62.

Rammeprogrammet udarbejdes af den pågældende medlemsstat.

Artikel 3

Rammeprogrammet indeholder:

a) angivelse af de pågældende geografiske områder;

b) beskrivelse af den foreliggende situation;

c) beskrivelse af de opstillede mål og angivelse af prioritering, herunder især for så vidt angår forebyggelse af jorderosion og bevarelse af vandbalancen;

d) eventuelt beskrivelse af de forberedende foranstaltninger, der skønnes nødvendige, såsom indsamling af oplysninger og hensigtsmæssige forberedende arbejder;

e) programmets økonomiske betydning for landbrugssektoren i de pågældende områder, herunder følgerne for producenterne;

f) forbindelse med det generelle regionale udviklingsprogram;

g) et foreløbigt overslag over omkostningerne og de absolut nødvendige finansielle midler, eventuelt med angivelse af etaperne for de planlagte udgifter.

Artikel 4

1. Rammeprogrammet fremsendes sammen med eventuelle ændringer til Kommissionen af den pågældende medlemsstat.

2. På anmodning af Kommissionen stiller den pågældende medlemsstat yderligere enkeltheder, som kan indgå i vurderingen, til rådighed i forbindelse med de oplysninger, der kræves i medfør af artikel 3.

Artikel 5

Rammeprogrammet med eventuelle ændringer godkendes efter fremgangsmåden i artikel 15.

AFSNIT II

Særlige programmer

Artikel 6

I denne forordning fortås ved et særligt program ethvert flerårigt offentligt program vedrørende foranstaltninger for skovbruget, som skal gennemføres i et eller flere bestemte geografiske områder, eller i en væsentlig del af sådanne områder, der omfattes af rammeprogrammet. Det særlige program omfatter et eller flere projekter for materiel investering, der skal gennemføres på arealer, der er i offentligt, halvoffenligt eller privat eje.

Artikel 7

1. De særlige programmer skal indgå i rammeprogrammet og opfylde de heri fastsatte betingelser.

Endvidere skal de særlige programmer indeholde følgende oplysninger :

a) vedrørende begrundelsen for programmet : beskrivelse af den eksisterende situation og af de mål, der skal nås ;

b) vedrørende lokaliseringen af programmet : præcise geografiske oplysninger om, hvor arbejdet skal gennemføres, og hvilke arealer der omfattes af de foranstaltninger, som skal iværksættes ;

c) vedrørende de planlagte midler : beskrivelse af de tekniske hjælpemidler og den arbejdskraft, der skal anvendes, og angivelse af omfanget heraf samt de forventede omkostninger og planlagte finansielle midler ;

d) vedrørende forløbet af programmet : tidsplan for arbejdet ;

e) vedrørende de omfattende arealer : areal pr. ejertype ;

f) programmets økonomiske betydning for landbrugssektoren i de pågældende områder, herunder følgerne for producenterne.

2. De særlige programmer skal :

a) frembyde tilstrækkelig sikkerhed med hensyn til effektivitet ;

b) bidrage til en forbedring af landbrugsstrukturerne og især til forebyggelse af jorderosion og gennemførelse af vandbevarende foranstaltninger, der ikke på anden måde skader miljøet.

3. De særlige programmer skal omfatte områder, som har særlige vanskeligheder for så vidt angår erosion og jordbundens vandbalance ; der skal lægges særlig vægt på programmer, der som helhed vedrører et betydeligt afvandingsområde. Programmerne skal omfatte foranstaltninger til afhjælpning af sådanne ulemper, som skyldes opdeling på flere ejere, når en sådan opdeling udgør en hindring for programmets heldige gennemførelse.

AFSNIT III

Fremgangsmåde ved vurdering af de særlige programmer

Artikel 8

1. Ansøgninger om støtte fra fonden til særlige programmer skal indgives gennem den pågældende medlemsstat.

2. For at kunne modtage støtte fra fonden skal de særlige programmer være anbefalet af den pågældende medlemsstat.

3. Ansøgningerne om støtte skal ledsages af oplysninger, som gør det muligt at fastslå, om det særlige program opfylder de i afsnit II fastsatte betingelser.

4. De oplysninger, som ansøgningen skal indeholde, og den form, hvori de skal forelægges, fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 15 og efter høring af Fondskomiteen om de finansielle aspekter.

Artikel 9

1. Beslutning om ydelse af støtte fra fonden træffes efter fremgangsmåden i artikel 15 og efter høring af Fondskomiteen om de finansielle aspekter.

2. Beslutningen om støtte meddeles den pågældende medlemsstat og det offentlige organ, der har ansvaret for gennemførelsen af et særligt program.

AFSNIT IV

Finansielle og almindelige bestemmelser

Artikel 10

1. Der regnes med en periode på fem år til gennemførelse af den fælles foranstaltning fra datoen for denne forordnings ikrafttræden.

2. Fondens udgifter i forbindelse med den fælles foranstaltning vil for den i stk. 1 nævnte periode beløbe sig til 184 millioner europæiske regningsenheder.

3. Tre år efter datoen for denne forordnings ikrafttræden skal Rådet på forslag af Kommissionen undersøge, hvor langt arbejdet er nået. Hvis denne undersøgelse viser, at begrænsningerne for det arbejde, som skal udføres i henhold til artikel 11, vil kunne nås inden udløbet af den i stk. 1 nævnte femårs periode kan disse grænser udvides med højst 25 % ; der skal foretages en tilsvarende forhøjelse af fondens anslåede udgifter til den fælles foranstatning i denne femårs periode.

4. Inden udløbet af den i stk. 1 nævnte periode tager Rådet på forslag af Kommissionen denne forordning op til fornyet vurdering.

5. Artikel 6, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 729/70 finder anvendelse på denne forordning.

Artikel 11

1. Støtten fra fonden består i kapitaltilskud, der ydes i en eller flere rater.

2. Støtten fra fonden udgør 50 % af omkostningerne i forbindelse med gennemførelsen af de i artikel 2 omhandlede arbejder og foranstaltninger med følgende begrænsninger :

— tilplantning med skov : højst 2 000 regningsenheder pr. ha og inden for en samlet grænse på 88 000 ha,

— udbedring af forsømte skove, så vidt det er nødvendigt i forbindelse med forebyggelse af jorderosion og vandbevarende foranstaltninger, navnlig ved omlægning og andre foranstaltninger, såsom adskillelse af skove og græsgange : højst 1 700 regningsenheder pr. ha og inden for en samlet grænse på 96 000 ha,

— tilhørende arbejder, såsom jordarbejder og andre mindre interventioner til stabilisering af jordbunden : højst 900 regningsenheder pr. ha og inden for en samlet grænse på 80 000 ha,

— brandbeskyttelse, især for så vidt angår de arealer, der skal tilplantes med skov eller udbedres : højst 100 regningsenheder pr. ha og inden for en samlet grænse på 200 000 ha,

— anlæggelse af skovveje : højst 12 000 regningsenheder pr. km og inden for en samlet grænse på 2 400 km,

— de i artikel 3, litra d), nævnte forberedende arbejder : højst 6 mio regningsenheder for de fem år og i et omfang, der ikke overstiger 5 % af omkostningerne i forbindelse med hvert af de pågældende programmer.

3. Det mindste nationale bidrag i form af offentlige midler andrager 40 % af omkostningerne.

4. Ejeren af arealet skal bidrage med mindst 5 % ; imidlertid kan den kompetente offentlige myndighed, hvis det er af interesse for offentligheden, at arealet indgår i det særlige program, og ejeren ikke vil kunne opnå noget udbytte heraf i en overskuelig fremtid, betale dette bidrag.

Artikel 12

1. Der kan ydes forskud på grundlag af en redegørelse for de årlige etaper af de i artikel 2 omhandlede arbejder inden for skovbruget, som skal gennemføres i henhold til et særligt program, alt efter de af den pågældende medlemsstat vedtagne finansieringsbestemmelser og under hensyntagen til, hvor fremskredent et stadium disse arbejder befinder sig på.

2. Forskudene kan ikke overstige 80 % af fællesskabsbidraget til omkostningerne i forbindelse med en årlig etape af de i stk. 1 omhandlede arbejder inden for skovbruget.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 13

1. Støtten fra fonden udbetales til de organer, der er udpeget med henblik herpå af den pågældende medlemsstat.

2. Under hele fondens intervention fremsender den myndighed eller det organ, der er udpeget hertil af den pågældende medlemsstat, til Kommissionen på dennes anmodning ethvert dokument, der kan tjene som bevis for, at de finansielle og andre betingelser, som er fastsat for hvert særligt program, er opfyldt. Kommissionen kan om nødvendigt gennemføre kontrol på stedet.

Efter høring af Fondskomiteen om de finansielle aspekter kan det efter fremgangsmåden i artikel 15, besluttes at fondens støtte skal suspenderes, nedsættes eller bortfalde :

— hvis det særlige program ikke gennemføres som planlagt,

— hvis visse af de fastsatte betingelser ikke opfyldes,

— hvis arbejdet ikke er påbegyndt inden et år fra meddelelsen af den i artikel 9 omhandlede beslutning.

Beslutningen meddeles medlemsstaten og det offentlige organ, der har ansvaret for gennemførelsen af det særlige program.

Kommissionen foranstalter tilbagebetaling af beløb, hvis udbetaling ikke var eller ikke længere er berettiget.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 13, i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 14

1. For hvert særligt program, hvortil fonden har ydet støtte, fremsender medlemsstaten regelmæssige rapporter, der er udarbejdet af det ansvarlige offentlige organ, til Kommissionen om forløbet og om de økonomiske resultater af programmet. Disse rapporter forelægges inden for de frister, der er fastsat i beslutningen om ydelse af støtte.

2. Såfremt det ansvarlige offentlige organ ikke opfylder den i stk. 1 fastsatte forpligtelse, kan beslutningen om ydelse af støtte efter påmindelse ændres helt eller delvis efter fremgangsmåden i artikel 15 og efter høring af Fondskomiteen om de finansielle aspekter. Beslutningen herom meddeles den pågældende medlemsstat og det ansvarlige offentlige organ. Kommissionen foranstalter hel eller delvis tilbagebetaling af de udbetalte beløb.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, navnlig vedrørende de oplysninger, som de i stk. 1 omhandlede rapporter skal indeholde, fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 15 og efter høring af Fondskomiteen om de finansielle aspekter.

Artikel 15

1. Når der henvises til den fremgangsmåde, som er fastsat i denne artikel, indbringer formanden for Den stående Landbrugsstrukturkomité på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant sagen for denne.

2. Kommissionens repræsentant forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komiteen afgiver udtalelse om disse foranstaltninger inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget de forelagte spørgsmål haster; udtalelsen vedtages med et flertal på 41 stemmer, idet medlemsstaternes stemmer tildeles vægt som fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager foranstaltningerne, som straks finder anvendelse. Såfremt disse foranstaltninger imidlertid ikke er i overensstemmelse med udtalelsen fra komiteen, meddeles de straks Rådet af Kommissionen. I dette tilfælde kan Kommissionen udsætte anvendelsen af de pågældende foranstaltninger i højst en måned fra denne meddelelse.

Rådet kan med kvalificeret flertal træffe anden afgørelse inden en måned.

Artikel 16

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Forordningen anvendes, så snart Rådet har truffet afgørelse om Kommissionens forslag om ændring af forordning (EØF) nr. 729/70.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. februar 1979.

På Rådets vegne

P. MEHAIGNERIE

Formand